



FOR IMMEDIATE RELEASE

December 13, 2017

Contact:

Susan Klein-Rothschild, Santa Barbara County Public Health Deputy Director, (805) 896-1057
Lyz Hoffman, Air Pollution Control District Public Information Officer, (805) 364-2247

HEALTH NOTICE TO LOCAL LANDSCAPERS
Safe Clean-Up and Work Practices During and After Thomas Fire

(SANTA BARBARA, Calif.) -- Please be aware that the County Public Health Department and the Air Pollution Control District are strongly recommending **NO USE OF LEAFBLOWERS UNTIL FURTHER NOTICE**. No ash clean-up at residential and commercial properties should occur until this health notice is changed. If any landscaping or gardening activity is necessary it is essential to make sure all personnel are wearing properly fitting N-95 masks. If you need these for staff, they can be obtained free of charge from the Public Health Dept. at **805-681-5100**. Spanish speakers will be available.

We do not advise ash clean-up while ash is still falling and the situation is unpredictable. Wait until conditions improve. **DO NOT USE LEAF BLOWERS** under any circumstances! Should ash clean-up be absolutely necessary, the following is recommended for safe clean-up.

- Avoid skin contact with ash. Ash from burned homes and other items will likely contain metals, chemicals, and potentially asbestos, items that may be considered toxic if breathed in or touched with wet skin. If you do get ash on your skin, wash it off immediately. Some wet ash can cause chemical burns.
- Inhaled ash may be irritating to the nose, throat and lungs. In order to avoid possible health problems, the following steps are recommended.
- Use protective wear. Wear a tight fitting N95 respirator mask, gloves, long-sleeved shirts and long pants when cleaning up ash. No one with heart or lung conditions should handle ash clean up.
- Avoid getting ash into the air as much as possible. Avoid sweeping it up dry. Use water and wet cloth or mop to clean items and surfaces.

ALTERNATIVES TO LEAF BLOWERS

- Sweep gently with a push broom, then hose lightly with water. Take care to conserve water. Ash can be bagged and put into trash cans.
- Using a shop vacuum equipped with a high-efficiency particulate filter (HEPA) and a disposable filter bag.

If you have symptoms that may be related to exposure to smoke or soot, consult your doctor. Symptoms include repeated coughing, shortness of breath, or difficulty breathing, wheezing, chest tightness or pain, palpitations, headaches and nausea or unusual fatigue or lightheadedness.

-MORE-



PARA DIFUSION INMEDIATO

13 de diciembre del 2017

Contact:

Susan Klein-Rothschild, Santa Barbara County Public Health Deputy Director, (805) 896-1057
Lyz Hoffman, Air Pollution Control District Public Information Officer, (805) 364-2247

AVISO DE SALUD A LOS JARDINEROS LOCALES

Limpieza prudente y prácticas de trabajo durante y después del incendio Thomas

(SANTA BARBARA, Calif.) -- Tenga en cuenta que el Departamento de Salud Pública del Condado Y Distrito de Control de La Contaminación del Aire recomienda firmemente **NO USAR SOPLADOR DE HOJAS HASTA NUEVO AVISO**. No debe ocurrir ninguna limpieza de cenizas en propiedades residenciales y comerciales hasta que se modifique este aviso de salud. Si actividades de servicio de jardinería es necesario, es esencial asegurarse de que todo el personal use máscaras apropiadas N-95. Si necesita máscaras apropiadas N-95 ajustadas para el personal, se pueden obtener de forma gratuita en el Departamento de Salud Pública al **805-681-5100**. Personas que hablan Español estarán disponibles.

No aconsejamos la limpieza de cenizas mientras la ceniza todavía está cayendo y la situación es impredecible. Espere hasta que mejoren las condiciones. ¡NO USE SOPLADOR DE HOJA bajo ninguna circunstancia! Si la limpieza de cenizas es absolutamente necesaria, se recomienda lo siguiente para una limpieza prudente.

- Evite el contacto de la piel con la ceniza. Las cenizas de casas quemadas y otros artículos probablemente contengan metales, productos químicos y, potencialmente, asbestos, artículos que pueden considerarse tóxicos al inhalar o respirarse o si toca con la piel húmeda. Si tiene ceniza en la piel, lávese inmediatamente. Algunas cenizas húmedas pueden causar quemaduras químicas.
- Las cenizas inhaladas pueden irritar la nariz, la garganta y los pulmones. Para evitar posibles problemas de salud, se recomiendan los siguientes pasos.
- Use ropa protectora. Use una máscara apropiada N95 ajustada, guantes, camisas de manga larga y pantalones largos cuando limpie las cenizas. Nadie con enfermedades cardíacas o pulmonares debe manejar la limpieza de cenizas.
- Evite que las cenizas entren en el aire lo más posible. Evitar barrer en seco. Use agua y paños mojados o trapeadores para limpiar los artículos y superficies.

ALTERNATIVAS PARA SOPLADOR DE HOJAS

- Barra suavemente con una escoba, luego use la manguera de agua ligeramente. Cuide de conservar agua. La ceniza se puede embolsar y poner en botes de basura.
- Usar una aspiradora de taller equipada con un filtro de partículas de alta eficiencia (HEPA) y bolsa de filtro desechable.

Si tiene síntomas que pueden estar relacionados con la exposición al humo o a sustancias de la ceniza, consulte a su médico. Los síntomas incluyen tos, corto de aliento, respirar con dificultad, presión de pecho o dolor, palpitaciones, dolor de cabeza y náuseas, fatiga, aturdimiento o mareado.